

**CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
INTREFOOD SHAREHOLDING COMPANY**

Địa chỉ : Lô 13, Khu Công Nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, TP Biên
Hòa, Tỉnh Đồng Nai
Điện thoại : 0251 3511138
Fax : 0251 3512498

**HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ
CHO SẢN PHẨM**

**Thực phẩm bổ sung:
NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ ĐÀO
(KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER PEACH)**

2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 005/IFS/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Địa chỉ: Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hoà, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251 351 1138

Fax: 0251 351 2498

E-mail: feedback@wonderfarmonline.com

Mã số doanh nghiệp: 3600245631

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Thực phẩm bổ sung: NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ ĐÀO

(KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER PEACH)

2. Thành phần: Nước tinh khiết, đường, chất điều chỉnh độ axit (330, 331(iii)), nước ép đào (1,66 g/l), hương liệu giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát lạnh), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất (NSX & HSD: xem trên nắp chai)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói:

Thể tích thực: 490 ml / chai

345 ml/ chai

Đóng gói lốc màng co: 6 chai / màng co.

Đóng gói thùng giấy: 12 chai/ thùng giấy, 24 chai / thùng giấy

- Chất liệu bao bì: Chai PET được phép sử dụng trong thực phẩm. Bao bì đạt tiêu chuẩn của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản phẩm của Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế

Địa chỉ: Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hoà, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam.

Địa chỉ: Lô D-3A-CN, Khu công nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Vui lòng xem mẫu nhãn sản phẩm ở tệp đính kèm.



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- **QCVN 6-2:2010/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn;
- **QCVN 8-1:2011/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;
- **QCVN 8-2:2011/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đồng Nai, ngày 06 tháng 06 năm 2022

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN
(Ký tên, đóng dấu)



Koichi Noda
Director/
General Manager of Factory



Ice+ Peach 490 ml LEP 2022B



1.5 40 110 78 3.5

2mm

7

150

2mm

10 228 8

21/6/2022
21/6/2022

21/6/2022

Remark: Update information

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY
 Với phương pháp Đông Kết Trái Cây tại -18°C, Ice+ bảo toàn trọn vẹn dưỡng chất tự nhiên từ trái cây tươi và đem lại vị ngon tươi mới đầy sảng khoái.
 Được bổ sung thêm lượng Vitamin cần thiết cho cơ thể luôn căng tràn sức sống.

THÀNH PHẦN: Nước tinh khiết, đường, chất điều chỉnh độ axit (330, 331(III)), nước ép đào (1,65 g/l), hương liệu giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát lạnh), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG TÍNH TRÊN 100 ml	
Năng lượng	31 kcal
Carbohydrat	7,0 g
Chất đạm	0 g
Chất béo	0 g
Vitamin B3	2 mg*

* Theo lượng vitamin B3 hàng ngày cần thiết, dựa trên cơ sở ăn uống thông thường.

- Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:**
- Đối tượng sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
 - Mỗi ngày nên dùng một chai.
 - Ngon hơn khi dùng lạnh. Lọc nhẹ trước khi uống.
 - Dùng ngay sau khi mở nắp.
 - Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
 - Đôi khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
 - NSX và HSD: xem trên nắp chai.

Sản phẩm của:
Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế
 Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước,
 Phường Tam Phước, Thành Phố Biên Hòa,
 Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại:
Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam
 Lô D-3A/CN, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2,
 Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương,
 Việt Nam.
 Hotline: (028) 3618.5855 - Website: www.wonderfarmonline.com

8 935001 282310



Koichi Noda
 Director/
 General Manager of Factory

Signature

Ice+ Peach 490 ml LEP 2022A



KIRIN

ICE+
FRUIT TASTED WATER
Peach

YÊU ĐÒI PHỐI PHỐI
THAM GIA NGAY, NHẬN QUÀ XIN

JAPANESE TECHNOLOGY

Supplemented Food
No preservatives
Image for reference only

KIRIN

ICE+
NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

Đào
Nước tinh khiết
Vitamin B3

TRÁI CÂY ĐÔNG KẾT -18°C

Thực phẩm bổ sung
Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

Với phương pháp Đông Kết Trái Cây tại -18°C, Ice+ bảo toàn trọn vẹn dưỡng chất tự nhiên từ trái cây tươi và đem lại vị ngon tươi mới đầy sáng khoái.

Được bổ sung thêm lượng Vitamin cần thiết cho cơ thể luôn căng tràn sức sống.

THÀNH PHẦN: Nước tinh khiết, đường, chất điều chỉnh độ axit (330, 331(iii)), nước ép đào (1,66 g/l), hương liệu giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát lạnh), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG TÍNH TRÊN 100 ml	
Năng lượng	31 kcal
Carbohydrat	7,8 g
Chất đạm	0 g
Chất béo	0 g
Vitamin B3	2 mg

* Hình ảnh minh họa không thể hiện giá trị dinh dưỡng

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- Đối tượng sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
- Mỗi ngày nên dùng một chai.
- Ngon hơn khi dùng lạnh. Lắc nhẹ trước khi uống.
- Dùng ngay sau khi mở nắp.
- Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
- Đôi khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
- NSX và HSD: xem trên nắp chai.

Sản phẩm của:
Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế
Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước,
Phường Tam Phước - Thành Phố Biên Hòa,
Tỉnh Đồng Nai - Việt Nam

Sản xuất tại:
Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam
13-D-3A-CN, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2,
Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương,
Việt Nam
Hotline: (0291) 3619 5865 - Website: www.wonderfarmlife.com

8 935001 282310



Koid154Noda
Director/
General Manager of Factory

Handwritten signature



Ice+ Peach 490 ml LEP 2022C



KIRIN

KIRIN

ICE+
FRUIT TASTED WATER
Peach

ICE+
NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

ỔNG SỨC SỐNG
THAM GIA NGAY, NHẬN QUÀ XIN

TRÁI CÂY ĐÔNG KẾT -18°C
Đào
Nước tinh khiết
Vitamin B3

Supplemented Food
No preservatives
Image for reference only

Net content
Thể tích thực • **490 ml**

Thực phẩm bổ sung
Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

Với phương pháp Đông Kết Trái Cây tại -18°C, Ice+ bảo toàn trọn vẹn đường chất tự nhiên từ trái cây tươi và đem lại vị ngon tươi mới đầy sáng khoái.
Được bổ sung thêm lượng Vitamin cần thiết cho cơ thể luôn căng tràn sức sống.

THÀNH PHẦN: Nước tinh khiết, đường, chất điều chỉnh độ axit (330, 331(III)), nước ép đào (1,66 g/l), hương liệu giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát (lạnh), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG TÍNH TRÊN 100 ml	
Năng lượng	91 kcal
Carbohydrat	7,3 g
Chất đạm	0 g
Chất béo	0 g
Vitamin B3	2 mg

*Hàm lượng vitamin B3 tương đương với 40% giá trị cho mỗi ngày

- Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:
- Đối tượng sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
 - Mỗi ngày nên dùng một chai.
 - Ngon hơn khi dùng lạnh. Lắc nhẹ trước khi uống.
 - Dùng ngay sau khi mở nắp.
 - Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
 - Đôi khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
 - NSX và HSD: xem trên nắp chai.

Sản phẩm của Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước Thành Phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam Lô D-3A/CN, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam
Hotline: (028) 3619 5855 - Website: www.wonderfarmonline.com



Koichi Noda
Director/
General Manager of Factory

154

Handwritten signature

10

Handwritten annotations: 21/6/2022, 228, 21/6/2022

Handwritten annotations: 小田 敬三, 21/6/2022

Remark: Update information

Ice+ Peach 345 ml (LEP B)

Handwritten signature



1.5 20 100 88 3.5

3 mm

7

142

148

3 mm

7

9

10

Handwritten notes:
小水...
21/6/2022

208

Handwritten signature and date:
21/6/22



Koichi Noda
Director/
General Manager of Factory

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

Với phương pháp Đông Kết Trái Cây tại -18°C, Ice+ bảo toàn trọn vẹn dưỡng chất tự nhiên từ trái cây tươi và đem lại vị ngon tươi mới đầy sáng khoái.

Được bổ sung thêm lượng Vitamin cần thiết cho cơ thể luôn căng tràn sức sống.

THÀNH PHẦN: Nước tinh khiết, đường, chất điều chỉnh độ axit (330, 331(iii)), nước ép đào (1.66 g/l), hương liệu giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát lạnh), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG TÍNH TRÊN 100 ml

Năng lượng	31 kcal
Carbohydrat	7.8 g
Chất đạm	0 g
Chất béo	0 g
Vitamin B3	2 mg*

- (*) Hàm lượng vitamin B3 không thấp hơn 40% giá trị qui định.
- Hướng dẫn sử dụng và bảo quản**
- Đối tượng sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
 - Mỗi ngày nên dùng hai chai.
 - Ngon hơn khi dùng lạnh. Lắc nhẹ trước khi uống.
 - Dùng ngay sau khi mở nắp.
 - Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
 - Đôi khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
 - NSX và HSD: xem trên nắp chai.

Sản phẩm của Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế (TP) Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành Phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam, Lô D-3A-CN, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam
Hotline: (028) 3815 5855 - Website: www.wonderfarmonline.com



Remark:
Change information

Ice+ Peach 345 ml (LEP A)



KIRIN

Ice+
 FRUIT TASTED WATER
 Peach

**YÊU ĐÒI
 PHỐI PHỐI**
 THAM GIA NGAY, NHẬN QUÀ XỊN



Supplemented Food
 No preservatives
 Image for reference only

Net content =
 Thể tích thực =
345 ml

KIRIN

Ice+
 NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

TRÁI CÂY ĐÔNG KẾT -18°C
Đào
 Nước tinh khiết
 Vitamin B3



Thực phẩm bổ sung
 Không dùng chất bảo quản
 Hình ảnh có tính chất minh họa

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

- Với phương pháp Đông Kết Trái Cây tại -18°C, Ice+ bảo toàn trọn vẹn dưỡng chất tự nhiên từ trái cây tươi và đem lại vị ngon tươi mới đầy sáng khoái.
- Được bổ sung thêm lượng Vitamin cần thiết cho cơ thể luôn căng tràn sức sống.

THÀNH PHẦN: Nước tinh khiết, đường, chất điều chỉnh độ axit (330, 331(III)), nước ép đào (1.66 g/l), hương liệu giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát lạnh), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG TÍNH TRÊN 100 ml

Năng lượng	31 kcal
Carbohydrat	7.8 g
Chất đạm	0 g
Chất béo	0 g
Vitamin B3	2 mg*

(* Hàm lượng vitamin B3 tương đương 40% nhu cầu dinh dưỡng hàng ngày)

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản

- Đối tượng sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
- Mỗi ngày nên dùng hai chai.
- Ngon hơn khi dùng lạnh. Lắc nhẹ trước khi uống.
- Dùng ngay sau khi mở nắp.
- Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
- Đôi khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
- NSX và HSD, xem trên nắp chai.

Sản phẩm của Công ty Cổ phần Thực Phẩm Quốc Tế Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành Phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam Lô D-3A-CN, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam Hotline: (028) 3815 5855 - Website: www.wonderfarmonline.com



148 Nishi Noda
 Director/
 General Manager of Factory

Handwritten signature

Remark:
 Change information

Ice+ Peach 345 ml (LEP C)



M.S.D.N : 3600245631
CÔNG TY
CỔ PHẦN
THỰC PHẨM
QUỐC TẾ
 TP. BIÊN HÒA - TỈNH ĐỒNG NAI

Koichi Noda
 Director/
 General Manager of Factory

148

[Signature]

Remark:
 Change information

KT3-02325BTP2/3-5

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

18/05/2022
Page 01/02

1. Tên mẫu : NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ ĐÀO
Name of sample (KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER PEACH)
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu
Sample description do khách hàng cung cấp. / Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.
Mẫu còn nguyên lon, không nhãn hiệu.
As received sample is intact can, without label.
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 09/05/2022
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 09/05/2022 - 18/05/2022
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
Customer (INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)
Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước,
Tp. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang / See page 02/02
Test results

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB.



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-02325BTP2/3-5

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

18/05/2022
 Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo <i>Limit of Detection/ Range of measurement</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng chì, <i>Lead content</i>	mg/kg QTTN/KT3 098 : 2016 (Ref: AOAC 2016 (999.11))	1,80 x 10 ⁻²	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.2. Hàm lượng cadimi, <i>Cadmium content</i>	mg/kg QTTN/KT3 098 : 2016 (Ref: AOAC 2016 (999.11))	1,80 x 10 ⁻²	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.3. Hàm lượng thủy ngân, <i>Mercury content</i>	mg/kg QTTN/KT3 064:2016 (Ref: AOAC 2016 (971.21))	1,50 x 10 ⁻²	Không phát hiện <i>Not detected</i>

QUATEST 3®

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.

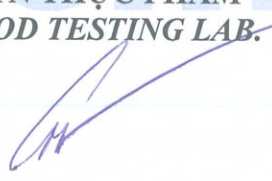
KT3-02325BTP2/3-4

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

18/05/2022
Page 01/02

1. Tên mẫu : NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ ĐÀO
Name of sample (KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER PEACH)
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu
Sample description do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu còn nguyên lon, không nhãn hiệu.
As received sample is intact can, without label.
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 09/05/2022
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 09/05/2022 - 18/05/2022
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
Customer (INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)
Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước,
Tp. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang / See page 02/02
Test results

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB.



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB.



Ngũ Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



KT3-02325BTP2/3-4

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

18/05/2022
 Page 02/02

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Tổng số vi sinh vật hiếu khí, <i>Total aerobic plate count</i>	CFU/mL	ISO 4833-1:2013	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.2. Coliform,	CFU/mL	ISO 4832 : 2006	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.3. <i>E. Coli</i> ,	CFU/mL	ISO 16649 – 2 : 2001	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.4. <i>Clostridium perfringens</i> ,	CFU/mL	ISO 7937 : 2004	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.5. <i>Staphylococcus aureus</i> ,	CFU/mL	AOAC 2016 (975.55)	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.6. Enterococci, <i>Streptococci faecal</i>	CFU/mL	ISO 7899-2:2000	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.7. <i>Pseudomonas aeruginosa</i> ,	CFU/mL	ISO 16266 : 2006	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>
7.8. Tổng số nấm men & nấm mốc, <i>Total yeasts & moulds</i>	CFU/mL	ISO 21527-1:2008	Nhỏ hơn 1 ^(*) <i>Less than</i>

Ghi chú/ Note: (*): Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 1 CFU/mL khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.
According to the test method, the result is expressed as less than 1 CFU/mL when the dish contains no colony.

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
 2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
 4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
 5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.



TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn
Testing Complex: ① No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam ② C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam ③ 64 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-02325BTP2/3-2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

18/05/2022
Page 01/01

1. Tên mẫu : NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ ĐÀO
Name of sample (KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER PEACH)
2. Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu còn nguyên lon, không nhãn hiệu.
As received sample is intact can, without label.
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 09/05/2022
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 09/05/2022 - 18/05/2022
Testing duration
6. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
Customer (INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY)
Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước,
Tp. Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Đơn vị <i>Unit</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo <i>Limit of Detection/ Range of measurement</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1. Hàm lượng patulin, <i>Patulin content</i>	µg/kg	AOAC 2016 (2000.02)	3,0	Không phát hiện <i>Not detected</i>

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB.

Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC/ PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM /
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ dh.cs@quatest3.com.vn và rq.tn@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses dh.cs@quatest3.com.vn and rq.tn@quatest3.com.vn for further information about test report.